

ций в Бейруте, охватывающий период с 15 апреля 1971 года по 14 апреля 1972 года⁷.

*1830-е пленарное заседание,
11 июля 1972 года.*

1707 (LIII). Аграрная реформа

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев записку Генерального секретаря по вопросам земельной реформы⁸ и резюме доклада Специального комитета по аграрной реформе Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций⁹,

отмечая с беспокойством заключение Специального комитета, содержащееся в пункте 5 его доклада, о том, что результаты проведения в жизнь аграрной реформы в 60-х годах были ниже результатов предыдущих двух десятилетий,

напоминая о своей резолюции 1495 (XLVIII) от 26 мая 1970 года о земельной реформе и программных мероприятиях в этой области, включенных в пункт (75) Международной стратегии развития на Второе десятилетие развития Организации Объединенных Наций, утвержденной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 2626 (XXV) от 24 октября 1970 года,

учитывая, что почти во всех развивающихся странах сельское хозяйство является по-прежнему основным сектором национальной экономики, связанным в особенности с занятостью и созданием национального дохода, и по-прежнему представляет собой крайне важный источник экспортных поступлений,

учитывая также, что одну из основных причин состояния застоя и медленного прогресса следует искать в этом секторе экономики и что социально-экономические системы, основанные на устаревших формах землевладения, прочих аграрных структур и связанных с этим учреждений, препятствуют осуществлению необходимых программ модернизации сельского хозяйства и устранению голода и недоедания, а также обеспечению полного участия сельского населения в экономической, социальной, культурной и политической деятельности,

считая, что естественный прирост населения может усилить уже существующие проблемы развития в некоторых из этих стран,

считая, что организации крестьян и сельских работников, как, например, профсоюзы, представляют собой одну из форм социального участия в эффективной реализации аграрной реформы и управлении в этой области,

подчеркивая важность обеспечения того, чтобы программы аграрной реформы планировались и проводились в жизнь таким образом, чтобы сделать новые достижения техники доступными для крестьян, мелких фермеров и сельскохозяй-

⁷ E/5137.

⁸ E/5100.

⁹ Там же, приложение I.

ственных работников и облегчить их участие в осуществлении этих программ,

считая также, что необходимость в осуществлении аграрной реформы стала еще более срочной из-за быстрого развития техники и сельскохозяйственной науки, результаты которого, если они не будут применяться параллельно структурным изменениям, приведут к углублению социальной напряженности,

признавая, что во многих странах всесторонние мероприятия в области аграрной реформы, включая реформу землевладения и эффективное социально-экономическое вспомогательное обслуживание, следует рассматривать как один из основных инструментов обеспечения социального прогресса и справедливости и в качестве основного элемента стратегии экономического и социального развития отдельных стран в контексте их планов и/или первоочередных задач развития,

считая, что успех политики аграрной реформы зависит в основном от политической воли и решимости правительств создать условия, в которых могут быть преобразованы устаревшие аграрные структуры и может быть произведено справедливое распределение производственных ресурсов и национального дохода,

сознавая, что, как указано в докладе Специального комитета, аграрная реформа является предпосылкой экономического и социального прогресса и развития многих развивающихся стран,

признавая, что эффективная аграрная реформа является не только условием увеличения сельскохозяйственного производства, но также и основным средством выполнения государствами членами соответствующих положений Всеобщей декларации прав человека, международных пактов о правах человека и Декларации о социальном прогрессе и развитии,

принимая во внимание, что во многих странах аграрная реформа является предварительным условием осуществления и достижения целей Второго десятилетия развития Организации Объединенных Наций и что без проведения такой реформы в данных странах может произойти дальнейшее расширение разрыва между различными группами населения,

1. *одобряет* основные выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Специального комитета по аграрной реформе Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, и резолюцию 3/71, принятую Конференцией Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций на ее шестнадцатой сессии¹⁰;

2. *призывает* правительства рассматривать аграрную реформу в качестве важной и неотъемлемой части национальной стратегии достижения целей Второго десятилетия развития Организа-

¹⁰ Там же, приложение II.

ции Объединенных Наций и принять, где необходимо, решительные меры для разработки и претворения в жизнь эффективных программ аграрной реформы;

3. *рекомендует* правительствам стран, нуждающихся в проведении аграрной реформы, обращаться за консультациями и помощью к соответствующим учреждениям Организации Объединенных Наций для ускорения осуществления программ аграрной реформы и, в частности, полностью воспользоваться процедурами программирования по странам Программы развития Организации Объединенных Наций;

4. *решает*, что ускорение темпов проведения аграрной реформы в заинтересованных развивающихся странах заслуживает первоочередного внимания в дальнейших мероприятиях Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений, особенно Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций;

5. *предлагает*, чтобы все компетентные учреждения системы Организации Объединенных Наций рассмотрели вопрос об эффективных мероприятиях, необходимых для координированной деятельности в целях оказания помощи развивающимся странам в осуществлении аграрной реформы, включая более эффективное использование ресурсов технической помощи Организации Объединенных Наций, направленной на ускорение претворения в жизнь аграрной реформы в соответствии с требованиями Второго десятилетия развития Организации Объединенных Наций и, в частности, на улучшение программ подготовки специалистов из развивающихся стран, с тем чтобы лучше ознакомить их с основными элементами аграрной реформы и таким образом дать им возможность более эффективно участвовать в ее осуществлении;

6. *подчеркивает*, что при осуществлении подобной координированной деятельности должны быть найдены соответствующие средства для усиления, путем длительного обучения, максимального участия крестьян и сельскохозяйственных работников в решении проблем проведения аграрной реформы, а также в экономической, социальной, культурной и политической деятельности;

7. *подчеркивает* необходимость создания благоприятных условий для учреждения и развития ассоциаций крестьян и сельскохозяйственных работников;

8. *поручает* Генеральному секретарю представить Совету на его пятьдесят седьмой сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции;

9. *поручает далее* Генеральному секретарю представить Совету в 1975 году шестой доклад о ходе осуществления земельной реформы наряду с результатами дальнейшей работы Специального комитета по аграрной реформе и других органов системы Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами аграрной реформы;

10. *постановляет* учесть в промежуточном обзоре и оценке в 1975 году Международной стратегии развития на Второе десятилетие развития Организации Объединенных Наций упоминаемые выше, в пункте 9, доклады и изучить цели по дальнейшему проведению в жизнь аграрной реформы во второй половине Десятилетия;

11. *рекомендует*, чтобы на своей двадцать седьмой сессии Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций в ходе обсуждения доклада Экономического и Социального Совета и проблем, относящихся ко Второму десятиетию развития Организации Объединенных Наций, уделила особое внимание аграрной реформе, положительно рассмотрела настоящую резолюцию и приняла надлежащие меры в этой области.

*1836-е пленарное заседание,
28 июля 1972 года.*

1708 (LIII). Доклад Совета по промышленному развитию

Экономический и Социальный Совет

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Совета по промышленному развитию о работе его шестой сессии¹¹ и направляет этот доклад на рассмотрение двадцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи;

2. *рекомендует* для утверждения Генеральной Ассамблеей руководящие указания для осуществления программ специального промышленного обслуживания, содержащиеся в пункте 1 резолюции 35 (VI) Совета по промышленному развитию¹².

*1836-е пленарное заседание,
28 июля 1972 года.*

1721 (LIII). Влияние многонациональных корпораций на процесс развития и на международные отношения

Экономический и Социальный Совет,

напоминая, что в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций создание условий стабильности и благополучия необходимо для мирных и дружественных отношений между нациями, основанных на уважении принципа равноправия и самоопределения народов,

признавая увеличивающуюся взаимозависимость экономического и социального развития в различных районах мира,

сознавая, что экономические и социальные условия непрерывно претерпевают изменения, которые требуют постоянного рассмотрения для обеспечения беспрепятственного и справедливого прогресса на пути достижения интегрированной мировой экономики в рамках Международной стратегии развития на Второе десятилетие развития Организации Объединенных Наций,

¹¹ ID/B/113; препровожден Экономическому и Социальному Совету в записке Генерального секретаря (E/5171).

¹² См. ID/B/113, приложение I.